

APPUNTAMENTI
Save the date

IL BALLOON FESTIVAL RITORNA IN LUCANIA

**L'ESPERIENZA DEL VOLO, LA STORIA DEI SASSI, I SAPORI DELLA TERRA.
E POI ARTE, SPORT, FOOD E DESIGN INSIEME, PROTAGONISTI
NEL PIÙ GRANDE SET NATURALE DEL MONDO A MATERA DALL'8 ALL'11 OTTOBRE,
INSIEME A AIR DOLOMITI, GOLD PARTNER DELLA MANIFESTAZIONE**

servizio/story **CARLO RAVELLO**

**THE BALLOON FESTIVAL IS BACK IN LUCANIA. DRIFT SILENTLY OVER MATERA'S HISTORICAL SASSI.
SAVOUR SOME OF THE BEST FOOD IN THE SOUTH. ART. SPORT. DESIGN. ALL THIS AND MORE
IN ONE OVER THE LARGEST NATURAL SETS IN THE WORLD**



Prima ammirarla dall'alto, nel silenzio del vento, sfiorando i Sassi, poi atterrare lentamente sul Parco Naturale della Murgia, inciso da profondi canyon e dirupi vertiginosi. Infine entrare in quel suggestivo presepe fatto di grotte, abitazioni nel tufo e chiese rupestri, che è Patrimonio Mondiale dell'Umanità.

Un'esperienza unica che solo il Matera Balloon Festival, il primo Festival Internazionale di Mongolfiere del Sud Italia, può regalare, per la terza volta, alla città dei Sassi, dall'8 all'11 ottobre. Al Matera Balloon Festival venti equipaggi di mongolfiere provenienti da tutta Europa torneranno a dare spettacolo nei cieli

First you get a bird's eye view of the Sassi, wafted over Matera by the wind, before coming gently down to land in the Murgia Nature Park with its steep cliffs and spectacular ravines. Then you enter that magical world of

grottos, churches carved from the living rock and cave dwellings that is the Sassi di Matera, a UNESCO World Heritage site. A unique experience thanks to the Matera Balloon Festival, the only one of its kind in Southern

Italy, now in its third edition in Matera from 8-11 October. During the Matera Balloon Festival twenty hot-air balloon crews from all over Europe will be staging exhibition flights twice a day over the famous Sassi, while



sopra i Sassi, due volte al giorno; mentre a terra numerosi eventi sportivi e culturali coinvolgeranno scuole e famiglie all'interno dei coloratissimi Iglù de Vent, installazioni create con il riciclo delle vele dei palloni aerostatici, in arrivo direttamente dalla città catalana di Igualada, dove si tiene l'European Balloon Festival. Ma ci sarà spazio anche per la cultura, la cucina e l'arte. Tra gli ospiti internazionali anche Jim Avignon, artista tedesco, noto in tutto il mondo per la street art, autorevole rappresentante

del movimento new-pop, e figura estremamente conosciuta e rispettata nella sub-cultura techno berlinese. Il Festival inoltre si propone come il più grande evento sostenibile e "senza barriere" nei Sassi, aperto anche alle persone con disabilità sensoriali e ipovedenti, attraverso un percorso guidato ideato dall'associazione SassieMurgia, che promuove la piena accessibilità al patrimonio artistico e paesaggistico materano, con i suoi paesaggi aspri e affascinanti, alla scoperta di un mondo lontano anni luce. ■

Unica al mondo / Unique

Lo splendore di Matera dall'alto. Gli equipaggi provengono da tutta Europa
All the splendour of Matera seen from above. Crews come from all over Europe

Oggi si vola / Take to the skies

Per informazioni sul Festival: www.materaballoonfestival.it oppure www.facebook.com/Materaballoonfestival
Festival info from: www.materaballoonfestival.it or www.facebook.com/Materaballoonfestival

back down on the ground a raft of cultural and sporting events will involve schools and families in the colourful confines of the Iglù de Vent, installations created using recycled balloon fabric, on loan from the Catalan city of Igualada where the European Balloon Festival is held. There is also plenty for foodies and culture-vultures to look forward to. Among the

international guests is German artist Jim Avignon, well-known worldwide for his street art, an authoritative exponent of the New-Pop movement and a leading, and much-respected, figure in Berlin's techno sub-culture. The Festival prides itself on being a sustainable event which removes barriers to the Sassi, providing a special guided pathway de-

signed by the SassieMurgia Association for people with sensorial disabilities or who are visually challenged. The Association is committed to providing full open access to the stunning art and landscape of the Matera heritage site, with its fascinatingly harsh environment, to help people discover a world that now seems light years away. ■

